



## **Быть наследником цивилизации и служить общине: сохранение и использование местных газет в процессе оцифровки**

**Ронгуй Сю**

Хунаньская библиотека, г. Чанша, провинция Хунань, Китай

**Кингуминг Янг**

Центральный южный университе

**Session:**

**119 – Users and portals: digital newspapers, usability, and genealogy – Newspapers Section with Genealogy and Local History Section**

### **Краткое описание:**

*Традиционные типы местных литературных собраний в нашей стране включают «местную историографию», «местные хроники» и «генеалогию». Они являются тремя отдельными и дополняющим друг друга историческими информационными системами. Современные литературные типы в добавление к традиционным и историческим коллекциям также отражаются в разных литературных носителях. В настоящее время коллекции основных ресурсов состоят все еще из бумажных документов. Микрофильмированная литература, аудиовизуальные материалы, фотографии и т.д. имеют небумажные форматы; онлайн ресурсы, ресурсы баз данных, мультимедийные ресурсы и т.д. являются цифровыми; и натуральные ресурсы, такие как карты, манускрипты, письма, известные каллиграфии, живопись, медали, произведения искусства, ремесла и т.д., отражающие местную культуру, историю и фольклор также входят в рамки библиотечных собраний местной литературы. Разные виды носителей документов имеют разную коллекционную стоимость и особенности в коллекции местной литературы, и характерные виды литературы вместе составляют ресурсы наследия региональной цивилизации.*

*Эта работа берет за основу местные газеты в качестве примера, рассматривают историческую ценность местных литературных ресурсов, так же как и особенности изменений в новостных СМИ в цифровую эпоху. На заднем плане новой информационной среды, в которой физические СМИ и цифровые СМИ сосуществуют, статья описывает самые новейшие*

*разработки и практику всех общественных секторов в соединении региональных ресурсов СМИ новостей об оцифровке для сохранения и использования посредством создания активных цифровых ресурсов в Китае. В это же самое время распространение новых технологий с возрастающей скоростью воздействуют на развитие новостных СМИ.*

---

## **1. Понимание местной культуры, наследие региональной цивилизации: историческая ценность местных газет.**

Газеты как уникальная форма литературы, становятся важным носителем для общества в прямом выражении политических требований и распространять экономической, идеологической, военной и культурной информации, имеющей важную историческую ценность.

### **Достоверность**

Газетные новости и статьи передаются или пишутся журналистами, а также очевидцами. Новостные агентства и пресса отправляют новости. Большинство из них принадлежит литературному первоисточнику, который имеет прочную подлинную документальную ценность. Новости в газетах в основном о текущих событиях или деятельности людей, большинство из которых опрашивается на месте самими журналистами. Последовательность во времени и местах в виде газет воспроизводит исторические данные, сохранившиеся в газетах. Это по сравнению с историей, передаваемой из уст в уста в будущем, воспоминаниями и историческими данными и т.д. ближе к реальным историческим фактам и, таким образом, более достоверно. Даже если разные позиции приводят к различным газетным статьям, они все же могут быть использованы как рекомендации для исследований, чтобы анализировать факты посредством больших контрастов.

### **Непрерывность и порядок**

Газеты часто обеспечивают непрерывный охват событий своевременно и систематически, благодаря чему можно легко проследить детали конкретного события или конкретного региона, развивающееся направление дела. Газета имеет особенности непрерывного издания, фокусируя свои отчеты на каких-то масштабных исторических событиях и продолжая отражать экономическое развитие региона, культурные и социальные перемены на определенном этапе. Таким образом, понятно, что записи исторических событий непрерывны и упорядочены.

### **Подробность**

Особенности газетных выпусков и публикаций предоставляют это, чтобы уделять больше внимания глубине раскопок и детальным описаниям в отражении крупных исторических событий или деятельности важных исторических фигур. Такие особые исторические данные как телеграммы,

разговоры и отчеты о деятельности имеют большую значимость для того, чтобы точно уловить причины события и более реально восстановить историю. Даже какие-то обычные новости, статистика и широкий выбор различных видов рекламы на доске объявлений, также как и короткий, но полный смысла учет статей и т.д., являются той информацией, для поиска которой научные кадры, проводя исследования по важным предметам, будут прилагать все усилия. Например, ученый использует «некролог» для того, чтобы разрешить спор о дате смерти известного человека, тревожащий академические круги на протяжении многих лет. Эти сведения, уникальные в газетной литературе, трудно найти в другой литературе.

### **Степень охвата**

Новости во всех регионах цивилизованного общества обычно появляются в газетных отчетах, и их исключительно богатое содержание варьируется от значительных внутренних и международных политических и экономических динамик посредством социальных новостей до заурядной повседневной жизни людей. Все охвачено. Как запись, можно сказать, что газетная литература -- это архивы целого общества.

Описания событий в газетах особенно близки к записям истории. То, что написано в газетах, хоть это кусочки и части, но это правдивые записи истории, изучающие ее сущность. Или мы можем сказать: «Отчет -- это история настоящего, а история -- это отчет о прошлом». Роль журналистов очень приближена к историческим исследованиям. Сегодняшние журналисты организуют обучение, относящееся к материалам, которое создает важные будущие исторические данные для исторических исследований. «Важная историческая ценность газет тогда очевидна».

## **2. Изменения местных газет в цифровую эпоху**

Первые цифровые пробы, проведенные группами газет, пришли от электронных версий газет в Интернете в ранние годы. Имея успех на деловых порталах, газетные сайты переняли всеобъемлющий метод порталов, но через много лет потерпели неудачу в попытке найти подходящую модель развития в направлении портала. Так что местные газеты начали отражать основные преимущества собственного перехода на цифровые СМИ. Во-первых, в добавление к центральным СМИ новостям, польза ресурсов и влияние достоинств основных газетных групп является региональным. Во-вторых, рекламодатели и сайты направлены на региональные потребности пользователей. Кроме важных новостей, пользователи также с нетерпением ждут доступ к информации и службам поблизости. К тому же, объединенные с собственными достоинствами для развития регионального портала, национальные коммерческие сайты пытаются обеспечить глубину покрытия во всех аспектах региональных новостей, информации об образе жизни, местных служб и др.

Оцифровка газет -- это важная часть построения цифровой библиотеки, а также

фундаментальный способ повысить использование газетной информации. Цифровые методы были выведены ресурсами местных газет, включающими: создание базы данных газет, которая имеет два вида доступа -- субтитры и полный текст, и в целом не включает в себя рекламу и другую информацию; онлайн выпуски традиционных газет; учреждение независимого онлайн сайта для бумажных газет как платформы для обеспечения пользователей более полной информацией и более актуальными онлайн новостями, чем в печатных версиях; электронные газеты, которые непосредственно издают электронные тексты или переводят содержание газет в электронную версию, выпускаемую для мобильных телефонов и других беспроводных средств связи. Пока цифровые технологии продолжают развиваться, местные газеты показывают новый вариант в процессе цифровой трансформации в СМИ новостях.

### **2.1 Большая своевременность и глубина покрытия**

Что касается своевременности, то онлайн газеты и цифровые газеты намного лучше традиционных. Сейчас, когда газеты издаются в печатном виде, они одновременно могут быть опубликованы и онлайн. Издание и распространение происходят почти одновременно, что сокращает промежуточные звенья. Рассмотрите портал платформы *Dayoo* группы ежедневных газет Гуанчжоу, например. В 2007 году Группа основала отдел вращающихся новостей как мост к отделам планирования информационного содержания и традиционных СМИ и онлайн СМИ, что эффективно обеспечивает взаимосвязь между редакторской группой традиционных СМИ и группой планирования содержания СМИ в сети, а также углубляет планирование регионального содержания и потенциальные возможности информационного значения.

### **2.2 Пользователи имеют более различные и удобные средства доступа**

С Интернетом электронные газеты могут быть доступны посредством компьютерных терминалов и даже через мобильные телефоны. Например, *Dayoo* с помощью новых особенностей беспроводных приложений привлекает все увеличивающееся количество региональных пользователей. Многоканальная подача содержания газет на мобильные платформы была реализована посредством серии продуктов и приложений. Пользователи имеют тринадцать видов доступных продуктов, таких как короткие сообщения, SMS, MMS 9 версии, 3 WAP версия, а также виджеты мобильных газет и интерактивные голосовые газеты. Общее количество подписчиков достигло более 10 миллионов на каждой беспроводной платформе.

### **2.3 Обеспечение большим количеством служб для взаимодействия с пользователями**

Портал оцифровки местных газет дает возможность общение между газетами и читателями и между читателями и читателями. Портал создает использование форумов, электронной почты, чатов и Интернет-опросов, чтобы обеспечить двустороннее общение. Открытость цифровых газет в новостных комментариях

и отображаемых мнениях публики -- это лучше, чем комментарии к традиционным газетам, письма и взносы читателей.

#### **2.4 Объединение сетей газет: больше одновременно выходящих в свет.**

Сети газет объединены. Индустрия местных газет создала портал службы по наиболее поздней и самой всеобъемлющей региональной информации. Одним из ключевых моментов его конкурентоспособности является обладание высококачественным содержимым и производственными мощностями, а содержимое охватывает вполне широкий ряд. При этом он имеет печатные ресурсы, показывающие основную разницу и конкурентные достоинства, сравниваемые с простыми Интернет-порталами. Кроме того, объединение сетей газет -- это не просто копирование содержимого газеты с сайта, а учреждение точек соприкосновения между газетами и сайтами дальше от механизмов, процесс и планирование. Например, *Dayoo* анализирует требования информационных служб в регионе, выбирает автомагазин, пищу, здоровье, образование и другие ключевые информационные каналы для их расширения. Поскольку эти каналы имеют строго региональное происхождение, они могут формировать существенное приращение к пользователям. Основанное на этих информационных служебных каналах и с помощью преимуществ СМИ новостей в форме выражений и технических средств, региональное влияние платформ СМИ новостей также объясняет вместе с традиционными СМИ, как создать последовательное планирование СМИ.

#### **2.5 Технические средства и формы электронных газет все еще в постоянных нововведениях**

Распространение новых технологий осуществлялось, основываясь на ускорении. В 2006 году China Press и Publication Administration выпустили «Одиннадцатый пятилетний план развития в индустрии издания газет» и запустили не одну лабораторную программу цифровых газет. Лаборатория цифровых газет будет нацелена на девять категорий, включая сайты газет, мобильные новости, мультимедийные цифровые газеты, цифровые платформы, электронные программы просмотра, мобильные системы редактирования и т.д., в качестве инновационного направления. «Двенадцатый пятилетний план развития в индустрии издания газет» вышел в апреле 2011 года, обращая внимание, что в данный момент индустрия издания всемирных новостей была подвержена техническим нововведениям. Стандартное развитие, технические инновации и т.д. в издании новостей в каждой стране будут становиться все более конкурентоспособными.

### **3. Цифровая экономия ресурсов и использование местных СМИ.**

В настоящее время, цифровые сетевые технологии подвержены постоянным нововведениям и усовершенствованиям, а физические литературные ресурсы и цифровые документальные ресурсы динамично сосуществуют. Библиотека будет достигать эффективной экономии и использования местных литературных

ресурсов в первую очередь посредством оцифровки ресурсов библиотечной исторической коллекции -- местных напечатанных газет, объединенного управления электронными газетами и ресурсами баз данных со своевременными обновлениями. А вот Библиотеки Хунаня концентрируется на коллекции различных местных напечатанных газет на всех уровнях и одновременно микрофильмирует и оцифровывает своевременно местные напечатанные газеты. Срок службы СМИ, хранящихся в цифровом виде, еще не был установлен для цифровых газет. Тем не менее, в то же время объединение напечатанных газет, микрофильмов газет и электронных газет может обеспечивать дополнительные силы для защиты сохранности и использования местных газет.

В Китае общие усилия по созданию цифровых СМИ заканчиваются на разных уровнях, таких как коммерческие модели, представленные Китайской национальной базой знаний (CNKI), Национальным культурным информационным проектом по совместному использованию ресурсов, как представителем Государственных общественно-культурных проектов, и национальными общественными библиотеками. Эти группы используют инновационную практику создания баз данных, управление цифровыми ресурсами, электронную доставку и другое в достижении цели поделиться литературными ресурсами в цифровую эпоху.

### **3.1 CNKI как представитель создания и использования цифровых ресурсов.**

Китайская национальная база знаний (CNKI) была основана в июне 1999 года. Проектировочная группа CNKI использовала самостоятельно развитые технологии цифровой библиотеки с международным продвижением, создала самую большую в мире цифровую библиотеку CNKI по количеству информации полных текстов. CNKI основала 16 видов различных своевременно обновляемых баз данных относительно китайских периодических изданий, газет, диссертаций, патентов и других академических хранилищ. Среди них China Academic Journal Network Publishing Database (CAJD) собрала в общей сложности 41 043 415 документов с 1994 года (некоторые издания существуют с самого основания). China Core Newspapers Full-text Database (CCND) собрала в общей сложности 10 566 096 документов с 2000 года. Газеты были выбраны из примерно 1000 видов важных газетных публикаций, выпущенных дома. Литература обновляется ежедневно центральным сайтом CNKI и сервис центром по обмену базами данных. Каждая копия сайта может обновляться ежедневно через Интернет или спутниковую передачу данных. Альбом и CD-ROM обновляются ежемесячно. Формы продуктов баз данных включают WEB (онлайн модуль хранилища), копии сайтов, версии CD-ROM и учет трафика. База данных обновляется ежедневно. CNKI -- это любимая китайская цифровая база данных библиотечных пользователей в Китае.

Для литературных ресурсов местных газет, не включенных в крупномасштабные конкурентоспособные базы данных, библиотека учредит базу данных с местными особенностями относительно разнообразных тем и навигационную

систему по сети газет, как в качестве дополнения к повышению значения библиотеки по сохранности и использованию местных литературных ресурсов, так и для удовлетворения потребностей разных читателей через производство микроносителей местных газет.

### **3.2 Общенациональный сетевой проект: национальный культурный проект по совместному использованию информационных ресурсов**

Национальный культурный информационный проект по совместному использованию ресурсов применяет современную науку и технологии для процесса и цифрового объединения превосходной китайской культуры и информационных ресурсов. Через разнообразные каналы, такие как местная интеграция и получение цифровых ресурсов, развитие предметных баз данных, онлайн сбор информации и процесс, портал был создан для того, чтобы собрать вместе региональные цифровые ресурсы. Он открыл новый культурный и коммуникационный канал, тот, что не подвластен географическим ограничениям по времени, и который будет играть значительную роль в быстром повороте ситуации с недостатком информации, экономике и культурной отсталости в больших центральных и западных регионах Китая, особенно в бедных районах. Создание местных цифровых ресурсов -- это сердце «Проекта по совместному использованию ресурсов». Библиотеки, музеи и т.д. -- это главный орган создания местных цифровых ресурсов. Областной субцентр Национального культурного информационного проекта по совместному использованию ресурсов находится в библиотеке Хунаня. Это объединенный центр создания местных цифровых ресурсов, центр по обмену базами данных, центр управления ресурсами и центр внешней службы. Полагаясь на прикладные совместно использующиеся платформы, система культурного информационного сервис центра охватывает области, автономные регионы и муниципалитеты непосредственно под центральным правительством, большинство префектур (городов), округов (городов), а также части маленьких городов и улиц. Электронная доставка цифровых ресурсов зависит от создания сетевой платформы. Проект по совместному использованию ресурсов -- проект правительства по благосостоянию -- берет создание цифровых ресурсов за основу, концентрируется на создании массовой сетевой службы, принимает различные средства коммуникаций и основывает их сближение на общей региональной службе и совместном использовании. Региональная тысячелетняя цивилизация будет унаследована и сохранена посредством местного цифрового проекта по совместному использованию ресурсов, а также будет распространена по всем уголкам бедных и отдаленных сельских регионов страны через Интернет.

### **3.3 Библиотечное сохранение и использование местных цифровых ресурсов**

Национальная библиотека и провинциальные библиотеки концентрируются на управлении электронными газетами. Приближение коллекции Национальной библиотеки к электронным газетам включает коллекции новостных агентств и

прессе, сетевое приобретение и покупку у источника данных. Существует два метода интеграции электронных газет: (1) навигация по сайту электронных газет, основанная на собирании распространенных газетных Интернет-ресурсов; (2) коллекции новостных агентств и прессы, сетевое приобретение и закупка у электронных газет собирается на информационном уровне. Собранная информация будет опубликована посредством пробной системы сенсорного экрана и системы онлайн чтения газет, реализуя эффективную интеграцию ресурсов и служб электронных газет. Национальная библиотека по сохранению электронных газет принимает формат PDF при использовании мобильного резервного жесткого диска и запасного диска -- это два способа резервного сохранения информации. Для приобретения у электронных газет, проблемы авторского права легко решаемы, но для получения ресурсов у новостных агентств, прессы и сетевого приобретения, разногласия по авторскому праву в Китае еще не защищены соответствующими законами.

Региональной государственной библиотеке, управляемая провинциальными государственными библиотеками в объединенной в сеть среде цифровой информации по совместному использованию ресурсов, отводится все более важная роль. Возьмем библиотеку Хунаня в качестве примера. В настоящее время работа над сохранением и использованием местных цифровых литературных ресурсов осуществляется библиотекой Хунаня, включая следующие аспекты:

- Навигация по сайту электронной газеты была установлена на домашней странице библиотеки Хунаня, которая сейчас связывает 24 вида местных газет Хунаня. Пользователи могут читать онлайн газеты в сети, а служащие библиотек обновляют и содержат навигацию по сайту на регулярной основе. Местные газеты сконцентрированы на коллекциях библиотеки Хунаня. Местные газеты, имеют они онлайн версию электронных газет или нет, будут преобразованы в газетные микрофильмы и обеспечат пользователей возможностью поиска.
- Создание базы «Хунань онлайн». Этот метод основан на документальной информационно-поисковой системе (TRS) -- это самая большая технология поиска и поставщик технологии управления содержанием в Китае. Эта система собирает и обновляет ежедневные региональные новости и информацию, выпущенные региональными сайтами и местными онлайн-газетами всех уровней в Хунане.
- Создание «Всемирного сайта Хунаня» с привязкой к домашней странице библиотеки Хунаня. Он включает в себя две части: местные цифровые ресурсы и интерактивные форумы. Ресурсы охватывают особые базы данных знаменитостей Хунаня, особенная информация о Хунани, генеалогия Хунаня, культура и образование, поиск памятных мест города, авторы и труды Хунаня, культура Хунаня с внешним миром, история Хунаня, родовые истоки Хунаня,



академический Хунань, традиции Хунаня и т.д. Всемирный форум Хунаня -- это коммуникационная платформа на сайте. Она основана на Хунани, имея целый мир в обзоре и используя культуру как руководство, что закономерно приводит к приобретению знаний и обмену идеями. Форумы широко охватывают обзоры книг и фильмов, культурный уровень и незаурядность Хунаня и т. д.

#### **4. Заключение**

Электронное развитие процесса цифровых СМИ продолжается и еще далеко от завершения. С развитием цифровой среды новостей СМИ основа глобальных новостей и распространения информации в корне изменилась, и это изменение главным образом отразилось на способе сбора СМИ, методе передачи и методе работы. Столкнувшись с приходом цифровой эпохи, нам следует знать ресурсы СМИ новостей на двух уровнях: содержание новостей и форма новостей. Цифровые ресурсы СМИ будут продолжать появляться в новых формах. Переход традиционных читателей библиотек к цифровым пользователям еще не завершён до конца. Сохраняя и используя местные цифровые ресурсы библиотеки СМИ требуют сочетания реальных ситуаций, идут в ногу со временем и находят эффективные способы защитить и использовать местные литературные ресурсы, чтобы достичь цель наследия цивилизаторской миссии и служения обществу.

#### **Литература**

1. Shaofang Lin. (2007). *Practice on the Construction of Chinese Newspaper Database of Public Library*
2. Hongjuan Hong, Yi Len, Huiwei Liang, Yu Lan. (2011). *Research on the Mmanagement of Electronic Newspapers: Taking the National Library of China as an Example*
3. Wei Zhang. (2007). *Preservation and Protection of Newspapers on Research Microfilming & Digitization*
4. DAYOO Wikipedia card. <http://baike.baidu.com/view/1372018.htm>
5. <http://www.library.hn.cn/tszy/dfwx/wshn/>
6. Debao Zhao. (2007). *The integration and service of the library newspapers resources at the ages of the network*